

## 4546P BIO

GB

### **Operator's Manual**

Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the contents before using the lawnmower.

DE

### **Betriebsanleitung**

Diese Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden. Stellen Sie sicher, daß Sie deren Inhalt vor Verwendung des Rasenmähers verstehen.

FR

### **Manuel de l'Utilisateur**

Lire attentivement le manuel de l'utilisateur et veillez à bien comprendre son contenu avant d'utiliser la tondeuse.

NL

### **Handleiding voor de gebruiker**

Lees de handleiding aandachtig door zodat u de inhoud goed begrijpt voordat u de grasmaaimachine in gebruik neemt.

NO

### **Bruksanvisning**

Les bruksanvisningen grundig og vær sikker på at du forstår innholdet før du bruker gressklipperen.

FI

### **Käyttöopas**

Lue käyttöopas huolella ja varmista, että ymmärrät sen sisällön ennen kuin käytät tätä ruohonleikkuria.

SE

### **Bruksanvisning**

Läs bruksanvisning noggrannt och se till att du förstår innehållet innan du använder gräsklipparen.

DK

### **Brugsvejledning**

Læs brugervejledningen grundigt, og sørg for at forstå indholdet, inden De tager plæneklipperen i brug.

ES

### **Manual del operador**

Lea el manual del operador con atención y asegúrese de que comprende el contenido antes de utilizar el cortacésped.

PT

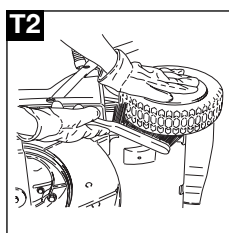
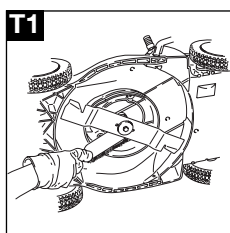
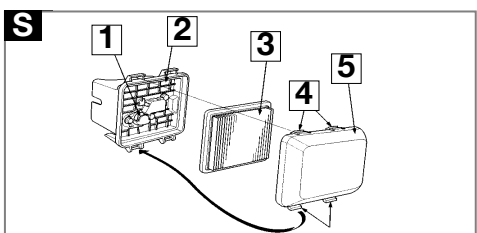
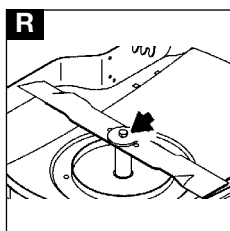
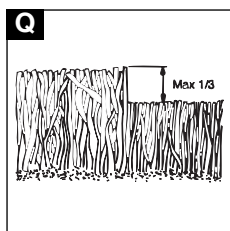
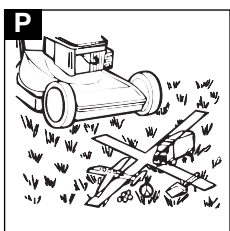
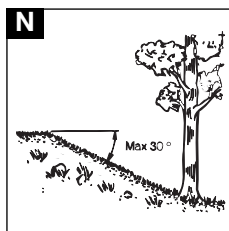
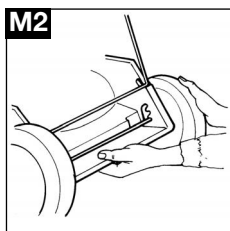
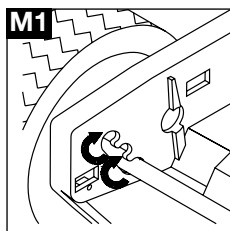
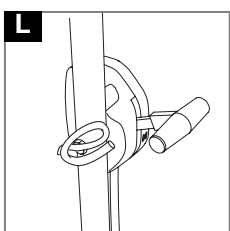
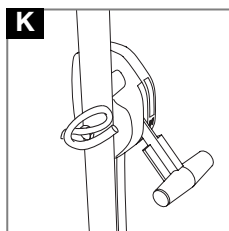
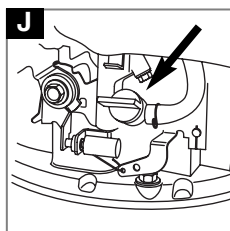
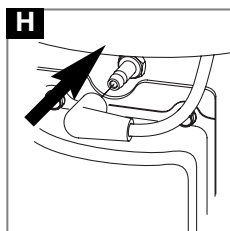
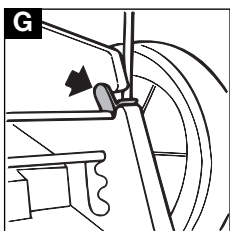
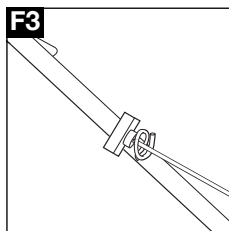
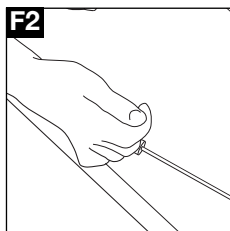
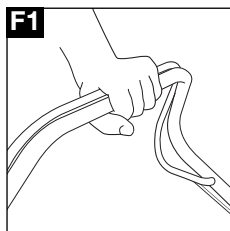
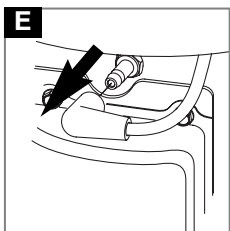
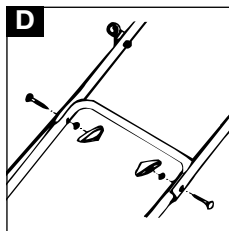
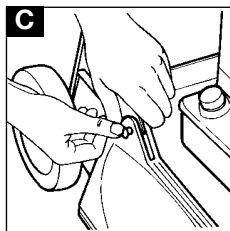
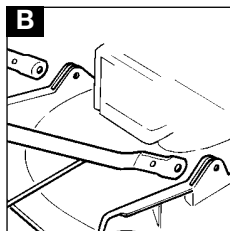
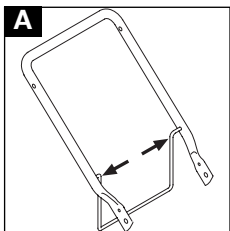
### **Manual do Operador**

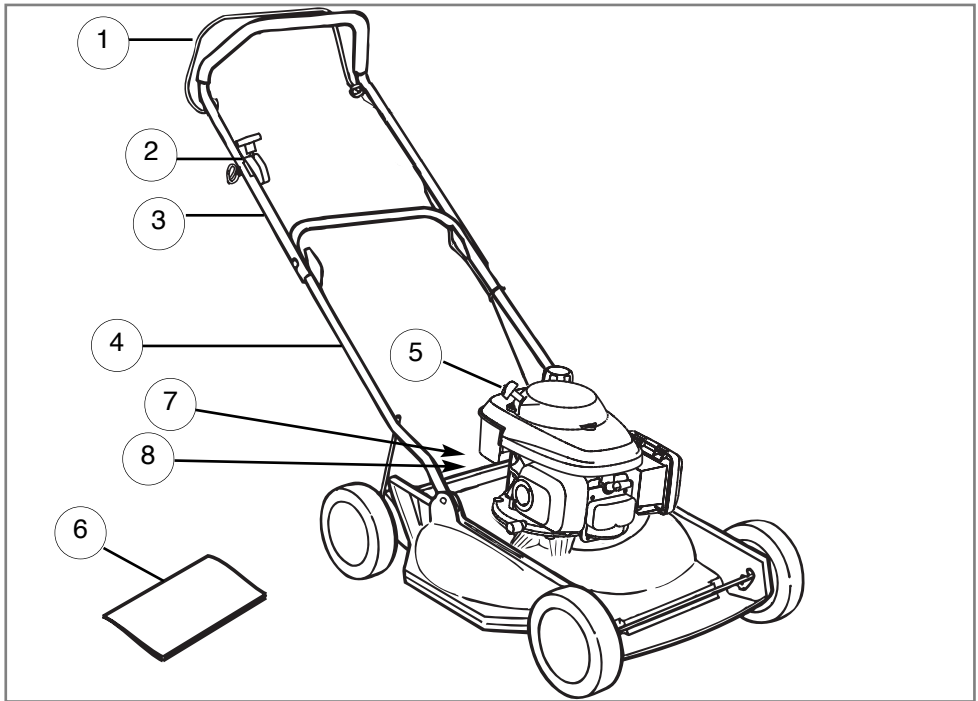
Leia cuidadosamente o manual do operador e certifique-se de que compreende todo o seu conteúdo antes de usar a máquina de cortar relva.

IT

### **Manuale d'uso**

Leggere con attenzione il manuale d'uso e accertarsi di capirne il contenuto prima di usare il tosaerba.





#### GB - Overview

1. Operator Presence Control
2. Choke Control Lever
3. Upper Handle
4. Lower Handle
5. Start Handle
6. Operator's Manual
7. Rating Label
8. Warning Label

#### DE - Übersicht

1. Bedienerpräsenz-Kontrollvorrichtung
2. Chokeschalthebel
3. Holm, oben
4. Holm, unten
5. Anlassergriff
6. Bedienungsanleitung
7. Produkttypenschild
8. Warnetikett

#### FR - Aperçu

1. Arceau de sécurité (CPO) (Contrôle de Présence de l'Opérateur)
2. Manette de starter
3. Mancheron partie supérieure
4. Mancheron partie inférieure
5. Démarreur
6. Manuel d'utilisation
7. Plaquette d'identification
8. Etiquette d'avertissement

#### NL - Overzicht

1. Operator Presence Control (OPC of Veiligheids hendel)
2. Regelhendel choke
3. Boven-duwboom
4. Beneden-duwboom
5. Startgreep
6. Gebruiksaanwijzing
7. Productlabel
8. Waarschuwingsetiket

#### NO - Oversikt

1. Start/Stopp bryter
2. Chokens kontrollspak
3. Håndtak, øvre
4. Håndtak, nedre
5. Starthåndtak
6. Bruksanvisning
7. Typeetiketten
8. Advarselsetikett

#### FI - Yleiskatsaus

1. Käynnistys/pysäytys-katkaisin
2. Ryypytyksen säätövipu
3. Kahva, ylempi
4. Kahva, alempi
5. Käynnistyskahva
6. Käyttöohje
7. Tuotteen arvokilpi
8. Varoitusnimeke

#### SE - Översikt

1. Motorbromsbygel
2. Kontrollspak för choke
3. Handtag, övre
4. Handtag, nedre
5. Starthandtag
6. Bruksanvisning
7. Identifieringsetikett
8. Varningsetikett

#### DK - Oversigt

1. Start/stopkontakt
2. Chokerbetjeningsgreb
3. Håndtag, øverste
4. Håndtag, nederste
5. Starthåndtag
6. Brugsanvisning
7. Produktmærkat
8. Advarselsmærkat

#### ES - Sumario

1. Interruptor de contacto
2. Palanca de control del estrangulador
3. Guía, parte superior
4. Guía, parte inferior
5. Palanca de arranque
6. Instrucciones para el uso
7. Etiqueta indicadora del producto
8. Etiqueta de Advertencia

#### PT - Quadro

1. Interruptor de Ligar/Desligar
2. Alavanca de Controlo da Válvula de Borboleta
3. Cabo superior
4. Cabo inferior
5. Cabo de arranque
6. Instruções de utilização
7. Etiqueta de Especificações do Produto
8. Etiqueta de Aviso

#### IT - Sommario

1. Leva comando/controllo
2. Leva di comando starter
3. Manubrio superiore
4. Manubrio inferiore
5. Leva avviamento
6. Istruzione per l'uso
7. Etichetta con dati prodotto
8. Etichetta di pericolo

## Précautions a Prendre



Cette tondeuse à gazon peut être dangereuse si elle n'est pas utilisée correctement. Une mauvaise utilisation peut occasionner des blessures pour l'utilisateur et les tiers. Veuillez respecter les avertissements et les instructions de sécurité pour assurer le rendement et la sécurité de la tondeuse. Il incombe à l'utilisateur de respecter les avertissements et les instructions de sécurité figurant dans le présent manuel et sur la tondeuse.

### Explications des symboles sur le modèle 4536P Bio



Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



Maintenir toujours la tondeuse au sol en tondant. Si vous levez ou vous inclinez la tondeuse, des pierres risquent d'être projetées.



Eloigner les tiers. Ne pas tondre lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent sur la pelouse.



Attention aux mains et aux doigts de pieds. Ne pas approcher les mains ou les pieds des lames en rotation.



Déconnecter la bougie avant toute intervention de maintenance, de réglage, ou si vous laissez la tondeuse sans surveillance pendant un moment.



Après l'arrêt de la tondeuse, attendez l'arrêt complet des organes mécaniques en mouvement avant de les toucher.

### Généralités

1. Ne jamais permettre aux enfants ou aux personnes ne connaissant pas les présentes instructions de se servir de la tondeuse. Les réglementations locales peuvent imposer une limite d'âge pour l'utilisation des tondeuses.
2. Utiliser la tondeuse uniquement pour l'usage et de la façon décrits dans les présentes instructions.
3. Ne jamais faire fonctionner la tondeuse si vous êtes fatigué/e, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents pouvant survenir aux tiers et des dommages causés à leurs biens.

### SECURITE DU CARBURANT

#### ATTENTION - Le carburant est extrêmement inflammable.

- Porter des vêtements de protection lors de toute manipulation des combustibles et lubrifiants.
- Eviter le contact avec la peau.
- Vider le carburant et les lubrifiants avant le transport.
- Stocker le carburant dans un endroit frais, dans un conteneur spécialement conçu à cet effet. En général, les conteneurs en plastique ne conviennent pas.
- Remplir le réservoir en plein air uniquement, et ne pas fumer lors du remplissage.
- Remplir le réservoir AVANT de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir, ni rajouter du carburant, pendant que le moteur tourne ou tant qu'il est chaud.
- Si du carburant est renversé sur le sol, ne pas démarrer le moteur mais éloigner la tondeuse de la inondée et éviter de créer toute source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient dissipées.
- Bien refermer tous les bouchons de réservoir et de conteneur.
- Avant de démarrer le moteur, éloigner la tondeuse de l'endroit où le réservoir a été rempli.
- Le combustible doit être conservé dans un endroit frais, loin de toutes flammes nues.

### Préparation

1. Ne pas tondre pieds nus ou en sandales ouvertes. Toujours porter des vêtements appropriés, des gants et de grosses chaussures.
2. L'utilisation de protège-tympans est recommandée.
3. Vérifier que la pelouse est libre de tous morceaux de bois, pierres, os, bouts de fil de fer et débris, qui risqueraient d'être projetés par la lame.
4. Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifier qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
5. Remplacer les lames usées ou endommagées en même temps que leur système de fixation afin de maintenir le bon équilibrage des lames.
6. Faire remplacer les silencieux défectueux.

### Fonctionnement

1. Ne pas faire fonctionner le moteur dans un endroit fermé où les gaz d'échappement toxiques (monoxyde de carbone) risquent de s'accumuler.
2. N'utiliser la tondeuse qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
3. Dans la mesure du possible, éviter de tondre de l'herbe mouillée.
4. Prendre garde de ne pas glisser sur l'herbe mouillée.
5. Sur les terrains en pente, veiller particulièrement à ne pas perdre l'équilibre, et porter des chaussures antidérapantes.
6. Tondre les terrains en pente perpendiculairement à la pente et jamais de haut en bas ou de bas en haut.
7. Faire très attention lors des changements de direction sur des terrains en pente.
8. Tondre des terrains en pente ou des berges peut être dangereux. Ne pas utiliser la tondeuse sur les talus ou pentes raides.
9. Ne pas reculer en tondant, vous pourriez trébucher. Marcher - ne jamais courir.
10. Ne pas tondre en tirant la tondeuse vers soi.
11. Lâcher l'étrier du frein moteur pour arrêter le moteur avant de faire passer la tondeuse sur des surfaces non gazonnées, pour déplacer la tondeuse jusqu'à la pelouse ou la ramener sur son lieu de remisage.
12. Ne jamais faire fonctionner la tondeuse avec des protections endommagées ou sans protections.
13. Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime trop élevé, et ne pas modifier les réglages du régulateur. Une vitesse excessive est dangereuse et réduit la longévité de la tondeuse.
14. Avant de démarrer le moteur, débrayer les embrayages du moteur et de la lame.
15. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
16. Ne pas incliner la tondeuse pendant le démarrage.
17. Ne jamais soulever ou porter une tondeuse lorsque le moteur est en fonctionnement.
18. Le fil de la bougie peut être chaud, le manipuler avec précaution.
19. Ne tenter aucune intervention de maintenance sur la tondeuse tant que le moteur est chaud.
20. Lâcher l'étrier du frein moteur pour arrêter le moteur, attendre que la lame arrête de tourner, déconnecter le câble de la bougie et attendre que le moteur refroidisse:
  - avant de laisser la tondeuse sans surveillance.
  - avant de remplir le réservoir;
  - avant de dégager une obstruction;
  - avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir la tondeuse;
- Si l'on heurte un objet. Ne pas redémarrer la tondeuse tant que l'on est pas certain/e que la tondeuse, dans son ensemble, peut fonctionner en toute sécurité.
- si la tondeuse se met à vibrer de manière excessive. Effectuer une vérification immédiate. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.

### Entretien et entreposage

1. Pour assurer des conditions de sécurité optimales de fonctionnement, veiller à ce que tous les boulons, écrous et vis soient toujours bien serrés.

## Précautions à Prendre

2. Pour assurer la sécurité, remplacer les pièces usées ou endommagées.
3. Pour remplacer la lame, le boulon de lame, utiliser uniquement les pièces spécifiques pour cette tondeuse.
4. Ne jamais entreposer la tondeuse avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.
5. Laisser le moteur refroidir avant d'entreposer la tondeuse dans un endroit fermé.
6. Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et la zone d'entreposage du carburant, de tous déchets d'herbe, de feuilles ou de graisse.
7. Si le réservoir de carburant doit être vidangé, le faire en plein air.
8. Pendant les interventions de réglage, prendre soin de ne pas se coincer les doigts entre les lames en rotation et les pièces fixes de la machine.

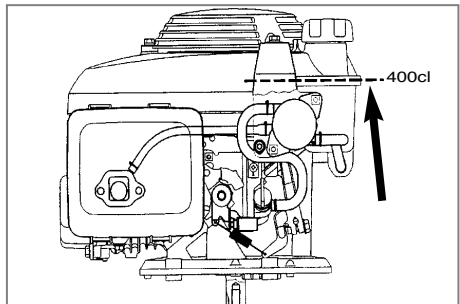
## Instructions de Montage

1. Fixer le mancheron inférieur aux supports. **(A)**
  2. Ajustez le guidon inférieur de sorte que les extrémités s'adaptent aux fixations prévues à cet effet, des deux côtés de la tondeuse. **(B)**
  3. Enforcer les chevilles de plastique de chaque côté. **(C)**
  4. Fixer le mancheron supérieur, Attention, rondelle entre écrou et mancheron. **(D)**
- Lanceur à retour automatique**  
**Il est impératif de libérer le frein en rapprochant l'arceau de sécurité du guidon, avant de tirer sur la corde du lanceur**
1. Déconnecter le fil de bougie. **(E)**
  2. Tirer l'arceau de sécurité pour libérer le frein du moteur. **(F1)**
  3. Tirer à fond sur la corde du lanceur **(F2)**
  4. Replacer la corde du lanceur dans le support de la poignée de lancement **(F3)**.
- Arrêt de guidon**
- **MONTER LES DEUX ARRÊTS DE GUIDON AVANT TOUTE UTILISATION**
1. Vous trouverez 2 arrêts dans l'emballage, l'un marqué H et l'autre V.
  2. Pour verrouiller le guidon en une position donnée, attacher les arrêts comme indiqué sur le schéma **(G)**.
  3. Monter l'arrêt H du côté droit et l'arrêt V du côté gauche.

## Essence

Utilisez de l'essence automobile sans-plomb ordinaire, fraîche et propre.

Ne remplissez pas le réservoir dans un local fermé, quand le moteur est chaud, quand vous fumez ou près d'une flamme nue. Nettoyez soigneusement autour du bouchon de remplissage avant de remplir, pour éviter d'introduire des saletés dans le circuit d'alimentation. Rangez l'essence dans un endroit frais, à l'écart de toute flamme nue. Ne remplissez pas le réservoir quand le moteur est en marche. Remplissez le réservoir par un entonnoir doté d'un filtre fin. Ne remplissez jamais le réservoir jusqu'en haut, mais seulement jusqu'à la base du col de remplissage. Quand on remplit un réservoir vide, ou si le moteur est tombé en panne sèche, il faut ajouter au minimum 400 cl d'essence (jusqu'au niveau de la ligne indiquée sur le diagramme) Le carburateur est préréglé. Normalement, il n'y a pas besoin de l'ajuster.



## Huile

Utilisez une huile détergente automobile 4-temps. L'huile SAE 10W-30 est recommandée pour l'usage général.

Remplissez d'huile selon les instructions du manuel de la tondeuse.

## Démarrage et Arrêt

**Comment démarrer votre tondeuse à gazon.**

1. Branchez le câble de la bougie. **(H)**
2. Ouvrez le robinet à essence **(J)**.
3. Mettez le levier du volet de départ sur la position 'Départ' **(K)** si le moteur est froid, et sur la position 'Marche' **(L)** si le moteur est chaud.
4. Tirez la commande marche/arrêt sécurité et la tenir fermement contre le manche supérieur. **(F1)**
5. Tirez la poignée de démarrage progressivement jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis lâchez la poignée de démarrage doucement.

6. D'un mouvement ferme et sec, tirez la poignée de démarrage vers vous, jusqu'en fin de course.
7. Dès que le moteur est chaud, n'oubliez pas de remettre le levier de commande sur la position 'normal' **(L)**.

**Comment arrêter votre tondeuse à gazon**

- **La lame continue à tourner après l'arrêt du moteur, pendant quelques secondes: il y a donc danger pendant cette période.**
1. Actionner la commande marche/arrêt sécurité.
  2. Fermez le robinet à essence **(J)**.

## Hauteur de coupe

1. **Débrancher le fil de bougie** avant entretien. **(E)**
2. Tirer la roue hors du cran et placer en position choisie. **(M1) & (M2)**

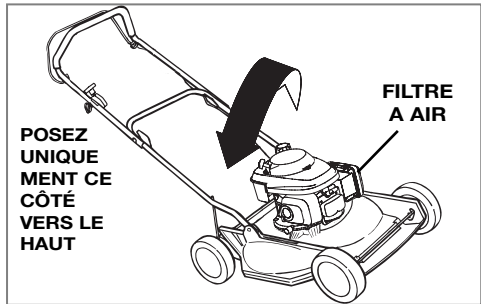
## Fonctionnement

La tondeuse ne doit pas être utilisée sur un terrain dont la pente dépasse 30°. Il pourrait se produire des problèmes avec la graissage du moteur. **(N)**  
Avant de commencer à tondre, il faut débarrasser la pelouse des branches, des jouets, des pierres etc. qui pourraient s'y trouver. **(P)**  
**Veiller** à ce que la lame ne rencontre pas de corps étrangers tels que pierres, racines, etc., ce qui risquerait de fausser l'axe de moteur.

Au cours de la période de croissance intensive, couper l'herbe au moins deux fois par semaine.  
Ne jamais couper plus de 1/3 de la hauteur de l'herbe, en particulier en période de sécheresse. **(Q)**  
Tondre la première fois avec la tondeuse réglée sur une position haute de coupe.  
Vérifier le résultat et abaisser ensuite ; la hauteur souhaitée. Si l'herbe est très haute, passer la tondeuse lentement, éventuellement, la passer deux fois.

## Important

**Avant toute intervention sur le dessous de la tondeuse, fermez le robinet à essence, laissez le moteur s'arrêter, déconnectez le câble de bougie et METTEZ LA TONDEUSE SUR LE CÔTÉ AVEC LE FILTRE A AIR VERS LE HAUT.**



## Enlèvement et Montage de la Lame

**Il faut toujours manier la lame soigneusement - les bords tranchants risquent d'occasionner des blessures. PORTER DES GANTS. Le fil de la bougie d'allumage risque d'être chaud - le manier soigneusement.**

### Enlèvement de la lame

- Changez votre lame en métal au bout de 50 heures d'utilisation ou de 2 ans s'il y a moins de 50 heures - quel qu'en soit l'état.
  - Si la lame est fêlée ou abîmée, remplacez-la.
1. Assurez-vous que la commande arrêt sécurité soit déclenchée, lorsque le moteur s'est arrêté et que la lame a arrêté de tourner - débranchez le fil de la bougie d'allumage.

2. Fermez à fond le robinet à essence (J).
3. Mettez la tondeuse sur le côté, avec le filtre à air vers le haut. (voir schéma ci-dessus).
4. A l'aide d'une clé, desserrer le boulon de lame en le faisant tourner en sens anti-horaire.
5. Retirez le boulon de la lame, la lame et la rondelle.
6. Examinez ces pièces pour voir si elles sont abîmées et les nettoyer au besoin.

### Montage de la lame

1. Bien resserre la vis (après remontage. Moment d'torsion: 35–40 Nm.(R)

## Bougie

Si la bougie est huileuse ou encrassée, il sera difficile de démarrer et le rendement du moteur sera réduit. Retirez régulièrement la bougie pour la nettoyer et l'ajuster si nécessaire.

Réglage de l'écart 0,028 – 0,031".  
Ne retirez pas la bougie quand le moteur est chaud. Ne décapez pas la bougie au jet de sable.

## Nettoyage du filtre à air

**S1 – Conduit d'air    S2 – Corps du filtre à air  
S3 – Filtre            S4 – Ergots de blocage  
S5 – Capot du filtre à air**

Ne faites jamais fonctionner un moteur sans filtre ou avec un filtre sale. Ceci réduirait beaucoup le rendement du moteur et l'endommagerait.

La tondeuse est équipée d'un filtre à air, dont l'entretien est comme suit:

- Inspectez le filtre avant chaque usage.
- Nettoyez le filtre toutes les 25 heures ou plus souvent si la tondeuse est utilisée dans une zone poussiéreuse.
- Remplacez le filtre toutes les 200 heures.

1. Appuyez sur les ergots de blocage situés sur le dessus du capot du filtre à air, et retirez le capot.
2. Vérifiez que le filtre est propre et en bon état.

### Si le filtre est sale :

- Tapez le filtre plusieurs fois sur une surface dure pour enlever la saleté, ou faites y passer de l'air comprimé depuis le côté propre situé contre le moteur. N'essayez jamais d'éliminer la saleté en brossant, car cela ferait entrer la saleté dans les fibres.
3. Essayez le corps du filtre à air et son capot avec un chiffon humide. Veillez à ne pas faire entrer de saletés dans le conduit d'air qui va vers le carburateur.
  4. Remontez le filtre et le capot.

## Recherche de pannes

### Le moteur ne démarre pas

1. Assurez-vous que la commande de mise en route est tenue bien fermement contre le manche supérieur.
2. Vérifiez qu'il y a assez d'essence dans le réservoir et que le robinet à essence est ouvert.
3. Vérifiez que le levier de volet de départ est en position correcte: Position 'Marche' (L) si le moteur est chaud, position 'Départ' (K) si le moteur est froid.
4. Il se peut que le moteur soit noyé. Démontez et séchez la bougie.
5. Le mélange de carburant peut être incorrect ou périmé - si c'est le cas, remplacez le carburant.
6. Vérifiez que le boulon de la lame est correctement serré. Un boulon de lame mal serré peut provoquer des problèmes de démarrage.
7. Si le moteur ne démarre toujours pas - débranchez le fil de la bougie et contactez votre station service Electrolux Outdoor Products agréée.

### Manque de puissance et/ou surchauffe du moteur

1. Déconnecter le fil de bougie et laisser le moteur refroidir.
2. Enlever les brins d'herbe et les débris accumulés autour du moteur et des admissions d'air, et sous le carter (y compris le canal d'éjection et le ventilateur).
3. Nettoyer le filtre à air.
4. Le carburant peut être éventé, le remplacer.
5. Si le moteur manque toujours de puissance, et/ou surchauffe, débranchez le fil de la bougie et contactez votre station service Electrolux Outdoor Products agréée.

### Trop de vibrations

1. Débranchez le câble de la bougie.
2. Vérifiez que la lame est correctement montée. Reportez-vous à 'Dépose et repose de la lame'.
3. Si la lame est endommagée ou usée, n'hésitez pas à la remplacer.
4. Si la vibration persiste - n'utilisez pas la tondeuse - débranchez le fil de la bougie et contactez votre station service Electrolux Outdoor Products agréée.

## Recommandations de Service

- Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.
- Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.

## Entretien de Votre Tondeuse à Gazon

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre tondeuse à gazon pendant une période prolongée, il est conseillé d'effectuer la procédure suivante après la dernière utilisation:

1. Arrêtez le moteur.
2. Fermez à fond le robinet à essence. (J)
3. Remettez en marche le moteur.
4. A mesure qu'il a moins d'essence, le moteur va commencer à s'arrêter. Inclinez légèrement la tondeuse.
5. Après l'arrêt complet du moteur, déclenchez la commande arrêt sécurité.
6. Débranchez le câble de la bougie.
7. Vidangez totalement votre réservoir d'essence.

### Nettoyage - PORTER DES GANTS

• Il faut que votre tondeuse à gazon soit toujours bien propre - l'herbe coupée dans les entrées d'air, autour du moteur ou sous le carter de coupe pourrait constituer un risque d'incendie.

• Ne la nettoyez pas avec des produits chimiques, y compris l'essence ou les solvants - certains de ces produits peuvent détruire des pièces en plastique.

1. Enlevez l'herbe d'en-dessous du carter de coupe avec un morceau de bois ou autre outil similaire. (T1)
2. Servez-vous d'une brosse douce autour du moteur et de toutes les entrées d'air pour enlever l'herbe coupée.
3. Enlevez la turbine, voir "enlèvement et montage de la lame", et nettoyez avec une brosse douce. (T2)
4. Essayez la surface de votre tondeuse avec un chiffon sec.

### Transport de la tondeuse

- Mettez le robinet à essence sur la position d'arrêt et transportez la tondeuse avec le moteur à l'horizontale.
- Ne transportez jamais la tondeuse quand elle est en marche.

### Rangement de votre tondeuse à gazon

Mettez le robinet à essence sur la position d'arrêt et rangez la tondeuse dans un endroit frais, sec, à l'abri de l'humidité, avec le moteur à l'horizontale.

### En fin de saison

1. Arrêtez le moteur.
2. Fermez à fond le robinet à essence. (J)
3. Remettez en marche le moteur.
4. A mesure qu'il a moins d'essence, le moteur va commencer à s'arrêter. Inclinez légèrement la tondeuse.
5. Après l'arrêt complet du moteur, déclenchez la commande arrêt sécurité.
6. **Débranchez le câble de la bougie.**
7. Vidangez totalement votre réservoir d'essence.
8. Enlevez le fil de la bougie d'allumage et la bougie. Versez une cuillerée (5ml) d'huile dans le trou de la bougie. Tirez la poignée de démarrage 2 ou 3 fois. Ceci servira à répartir l'huile sur les surfaces intérieures du moteur. Examinez, nettoyez la bougie et remettez-la en place. Si vous avez besoin d'une bougie neuve, contactez votre centre d'entretien/concessionnaire Electrolux Outdoor Products agréé. Ne branchez pas le fil de la bougie d'allumage.
9. Nettoyez le filtre à air. Voir "Nettoyage du filtre à air".
10. Remplacez la lame si elle est fêlée, abîmée ou tordue. Remplacez le boulon de la lame au besoin. Voir les directives "Enlèvement et montage de la lame".
11. Ne vous servez que des pièces et accessoires d'origine EOP prévues pour cette machine.
12. Nettoyez votre tondeuse à fond voir "Nettoyage".
13. Votre station service locale agréée Electrolux Outdoor Products exécutera tout entretien ou réparation voulus.
14. Rangez votre tondeuse à gazon dans un endroit sec.

## Garantie et Conditions de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Electrolux Produits d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que :

- a) la panne est signalée directement au réparateur agréé,
  - b) une preuve d'achat est fournie,
  - c) la panne n'est pas due à un mauvais usage, la négligence ou un mauvais réglage de l'utilisateur,
  - d) la panne n'est pas due à une usure normale,
  - e) l'appareil n'a pas été entretenu, réparé, démonté ni faussé par une personne non autorisée par Electrolux Outdoor Products,
  - f) l'appareil n'a pas été loué
  - g) l'appareil appartient toujours à son premier acheteur,
  - h) l'appareil n'a pas été utilisé en dehors du pays pour lequel il était destiné.
  - i) l'appareil n'a pas été utilisé pour un usage commercial.
- \* La présente garantie s'ajoute aux droits prévus par la loi et ne les diminue en rien.

La garantie ne couvre pas les dommages énumérés ci-dessous. Il est donc essentiel de lire les instructions contenues dans le présent mode d'emploi et de comprendre le fonctionnement et les opérations d'entretien de votre tondeuse.

### Dommages non couverts par la garantie:

- \* Remplacement des lames usées ou endommagées.
- \* Dommages survenus à la suite de la non déclaration d'une panne initiale.
- \* Dommages résultant d'un choc brutal.
- \* Dommages survenus du fait d'une utilisation non conforme aux instructions et recommandations contenues dans le présent manuel d'utilisation.
- \* Les appareils loués ne sont pas couverts par la présente garantie.
- \* Les pièces énumérées ci-dessous sont considérées comme des pièces d'usure et leur longévité dépend de leur entretien régulier. Elles ne sont donc pas normalement couvertes par la garantie: lame, courroie d'entraînement, etc...
- \* **Attention!**  
Electrolux Outdoor Products n'accepte aucune responsabilité au titre de la présente garantie en cas de dommages causés en totalité ou en partie, directement ou indirectement, par des pièces de rechange ou des pièces supplémentaires non fabriquées ou agréées par Electrolux Outdoor Products, ou par une modification quelconque de l'appareil.

## Informations Concernant L'environnement

Les articles Electrolux Outdoor Products sont fabriqués conformément à un Système de Gestion de l'Environnement (ISO 14001) qui utilise, autant que possible, des composants fabriqués dans le respect de l'environnement, conformément aux procédures de l'entreprise, et ayant le potentiel d'être recyclés à la fin de leur vie utile.

- L'emballage est recyclable et les composants en plastique sont identifiés (dans la mesure du possible) pour leur permettre d'être recyclés selon leur catégorie.
- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

### MISE AU REBUT DES COMBUSTIBLES ET LUBRIFIANTS

- Porter des vêtements de protection lors de toute manipulation des combustibles et lubrifiants.
- Eviter le contact avec la peau.
- Vider le carburant et les lubrifiants avant le transport.
- Consulter les services municipaux pour toute information concernant le centre de recyclage et mise au rebut le plus proche.
- **Ne PAS jeter les combustibles et lubrifiants avec les ordures ménagères.**
- **Les déchets de combustibles et lubrifiants sont dangereux et doivent être mis au rebut uniquement dans un centre agréé.**
- **NE PAS jeter les déchets de combustibles et lubrifiants dans l'eau.**
- **NE PAS incinérer.**

<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	<b>Flymo Belgique/België</b> Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
<b>ČESKÁ REPUBLIKA</b>	<b>Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products,</b> Na Křečku 365, Praha 10 - Horní Měcholupy. Tel: 02/7847 0164, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
<b>DANMARK</b>	<b>Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,</b> Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk
<b>DEUTSCHLAND</b>	<b>Flymo Deutschland</b> Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
<b>ESTONIA</b>	<b>Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)</b> Tel: (372) 6650010
<b>FRANCE</b>	<b>Flymo France SNC</b> Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
<b>FINLAND SUOMI</b>	<b>Electrolux Outdoor Products Finland</b> Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644
<b>ITALIA</b>	<b>McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA</b> Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
<b>IRELAND</b>	<b>Flymo Ireland</b> Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
<b>MAGYARORSZÁG</b>	<b>Electrolux Lehel Kft</b> Tel: 00 36 1 251 41 47
<b>NORGE</b>	<b>Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s.</b> Tel: 69 10 47 90
<b>NEDERLAND</b>	<b>Flymo Nederland</b> Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
<b>ÖSTERREICH</b>	<b>Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,</b> Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
<b>POLSKA</b>	<b>Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa Myslowicka 10/2</b> Tel:- (22) 8332949
<b>SLOVENIJA</b>	<b>Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,</b> Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40, email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at
<b>SLOVENSKA</b>	<b>Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok</b> Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
<b>SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA</b>	<b>Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera</b> Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
<b>SVERIGE</b>	<b>Electrolux Outdoor Products, Sverige</b> Tel: 036 - 14 67 00, Fax: 036 - 14 60 70
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>Electrolux Outdoor Products United Kingdom</b> Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products  
Aycliffe Industrial Park  
NEWTON AYCLIFFE  
Co.Durham DL5 6UP  
**ENGLAND**

**Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339**  
**UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339**

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ  
Registered number 974979 England

 **The Electrolux Group. The world's No. 1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

